

Инструкция по эксплуатации

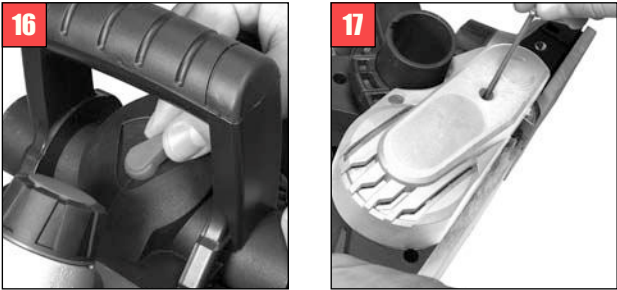
Рубанок SPARKY P 282

Цены на товар на сайте:

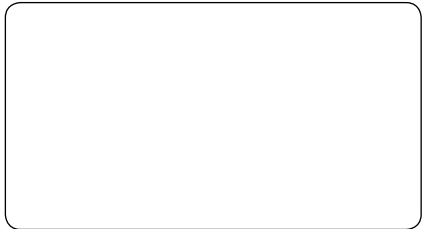
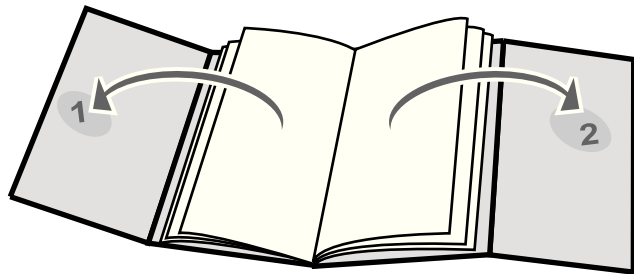
http://www.vseinstrumenti.ru/instrument/rubanki/sparky/p_282/

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

http://www.vseinstrumenti.ru/instrument/rubanki/sparky/p_282/#tab-Responses



POWER
TOOLS



www.sparkygroup.com



SPARKY

www.sparkygroup.com

PROFESSIONAL

EN DOUBLE BLADE PLANER

Instruction Manual

1 – 8

FR RABOT A DEUX LAMES

Instructions d'utilisation

9 – 17

RU РУБАНОК С ДВУМЯ ЛЕЗВИЯМИ

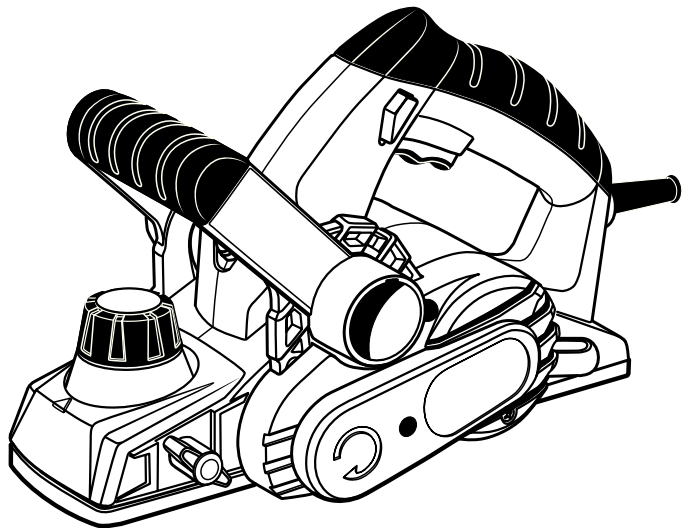
Инструкция по эксплуатации

18 – 26

BG РЕНДЕ С ДВА НОЖА

Инструкция за експлоатация

27 – 36



720W

P 282



EN

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the provisions of the following directives and the corresponding harmonized standards:
73/23/EEC, 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 60745-1, EN 60745-2-14, EN 55014-1, EN 550214-2, EN 61000-2-3, EN 61000-3-3.

FR

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est conforme aux directives, respectivement les standards harmonisés:
73/23/EEC, 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 60745-1, EN 60745-2-14, EN 55014-1, EN 550214-2, EN 61000-2-3, EN 61000-3-3.

RU

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Мы заявляем нашу личную ответственность за соответствие данного изделия нижеперечисленным директивам и соответствующим унифицированным стандартам:
73/23/EEC, 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 60745-1, EN 60745-2-14, EN 55014-1, EN 550214-2, EN 61000-2-3, EN 61000-3-3.

BG

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние декларираме нашата лична отговорност, че това изделие е в съответствие с разпоредбите на следните директиви, съответно хармонизирани стандарти:
73/23/EEC, 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 60745-1, EN 60745-2-14, EN 55014-1, EN 550214-2, EN 61000-2-3, EN 61000-3-3.

SPARKY GmbH
Leipziger Str. 20
10117 Berlin, DEUTSCHLAND

Geschäftsführer Dipl.-Kfm., Dipl.-Ing. Stanislav Petkov



СПАРКИ ЕЛТОС АД

Г ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

СПАРКИ ЕЛТОС АД декларира, че

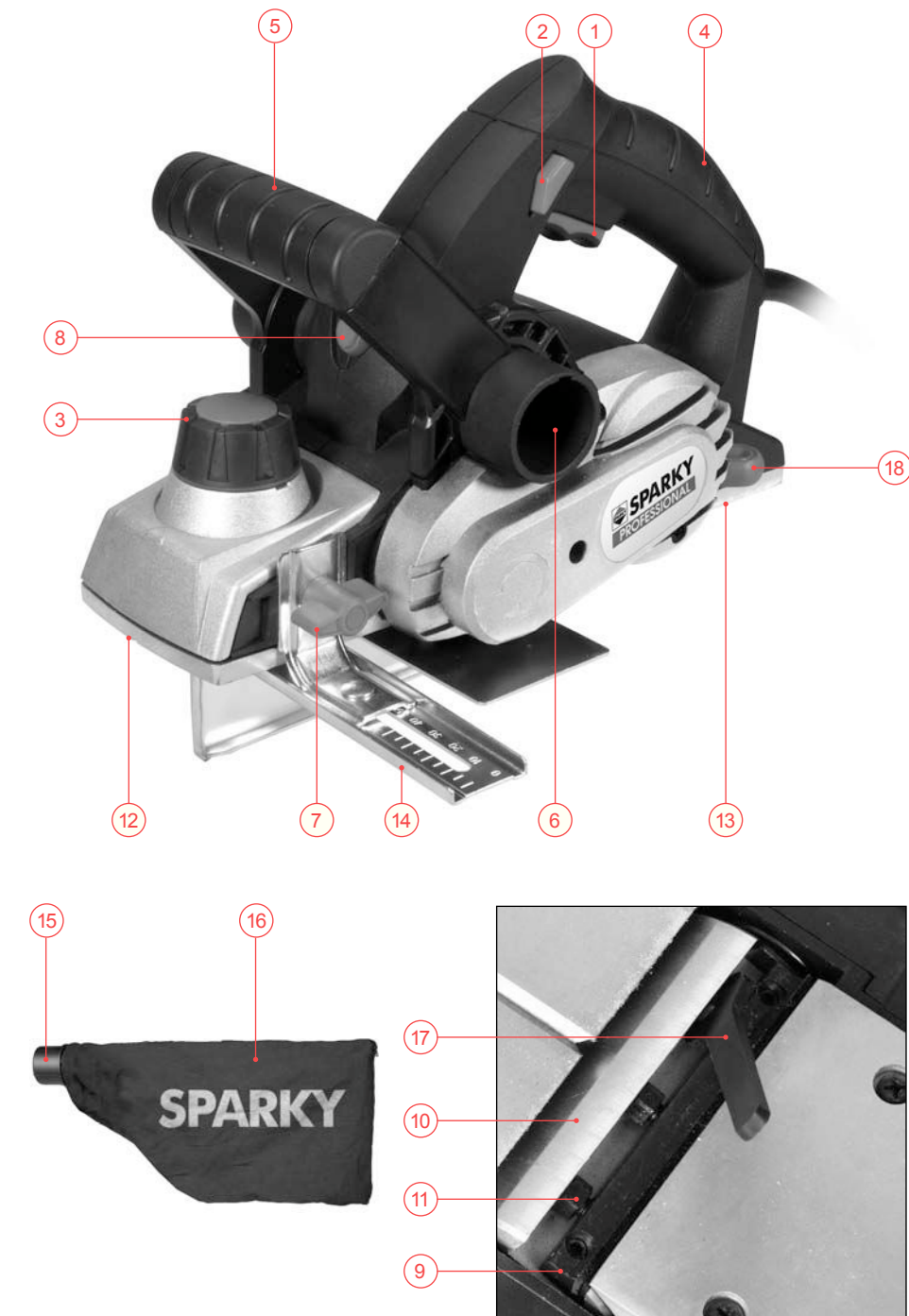
**РЕНДЕ С ДВА НОЖА
P 282**

съответства на изискванията на следните наредби:
- Наредба за нисковолтовите електрически съоръжения – ПМС 182/06.07.2001
- Наредба за машините – ПМС 232/11.10.2001;
- Наредба за електромагнитна съвместимост – ПМС 203/29.08.2001,
както и на следните БДС, въвели европейските хармонизирани стандарти:
БДС EN 60745-1, БДС EN 60745-2-14, БДС EN 55014-1, БДС EN 550214-2,
БДС EN 61000-2-3, БДС EN 61000-3-3.

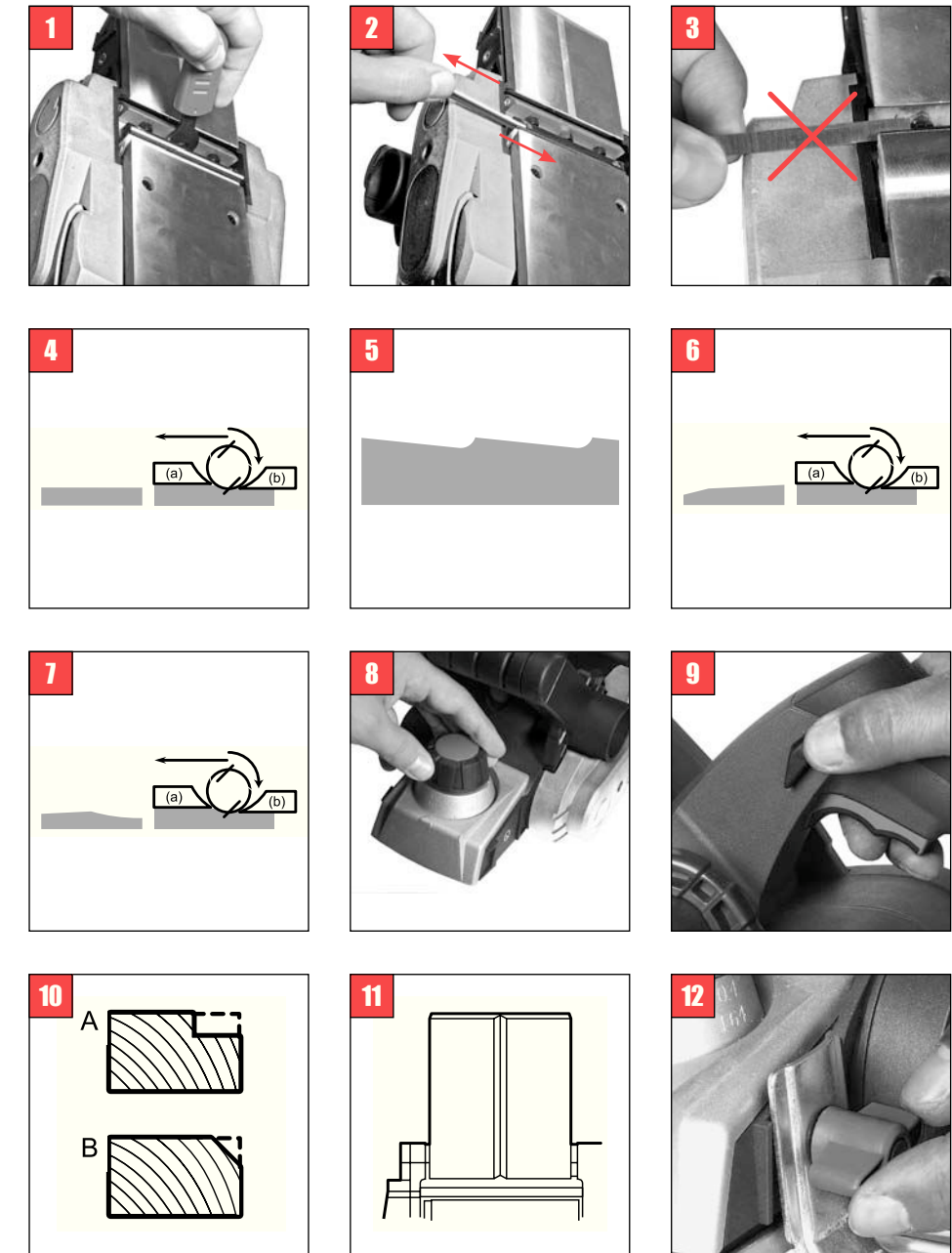
06

СПАРКИ ЕЛТОС АД
ул. „Кубрат“ 9
5500 Ловеч
България

Николай Кьлбов
Изпълнителен Директор



A



B

Содержание

I - Введение	18
II - Технические данные	20
III - Инструкции по безопасности при работе с электроинструментом	20
IV - Дополнительные правила безопасности при работе с электрическими рубанками	21
V - Узнай больше о своем инструменте	A/23
VI - Указания по работе	23
VII - Обслуживание	26
VIII - Гарантия	26

РАСПАКОВКА

Электроинструмент поставляется комплектно в исправном виде. В случае обнаружения несоответствий не рекомендуем использовать инструмент до тех пор, пока обнаруженный дефект не будет устранен. Невыполнение этой рекомендации может стать причиной травмы.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Рубанок Р 282 поставляется в упаковке в полностью собранном виде, за исключением мешка-пылесборника и линейки.

I - Введение

Приобретенный Вами инструмент SPARKY способен превзойти Ваши ожидания. Он изготовлен в соответствии с высокими стандартами качества SPARKY, отвечающими самым строгим требованиям потребителя. Простой в обслуживании и удобный в эксплуатации, он надежно прослужит Вам долгое время.

ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации от начала до конца. Обратите особое внимание на места, выделенные словом «Внимание». Приобретенный Вами электроинструмент обладает многими качествами, способными облегчить Вам работу. При его производстве мы уделили наибольшее внимание безопасности, надежности, удобству работы.



Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами!

Отработанные электрические изделия не должны выбрасываться совместно с бытовыми отходами. Просьба оставлять их в специально предназначенных для этого местах. Проконсультируйтесь по этому поводу с местными властями или их представителем.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



С учетом охраны окружающей среды электроинструмент, принадлежности и упаковка должны подвергнуться подходящей переработке для повторного использования содержащегося в них сырья. Для облегчения рециклирования деталей, произведенных из искусственных материалов, они обозначены соответствующим образом.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ

На табличке с данными электродрели нанесены специальные символы. Они представляют собой важную информацию об использовании инструмента и его характеристиках.



Во время работы необходимо использовать предохранительные очки, маски и наушники.



Двойная изоляция для дополнительной защиты.



Подсоединение к пылесосу.



Соответствие с европейскими стандартами безопасности.



Соответствует требованиям русских нормативных документов.



Соответствует требованиям немецкого закона по безопасности оборудования и приборов.

II - Технические данные

Модель:	P 282
• Напряжение:	230 V ~ 50 Hz
• Мощность:	720 W
• Номинальная скорость:	17000 min ⁻¹
• Глубина строгания:	0–2 mm
• Глубина выборки четверти	0–8 mm
• Ширина строгания:	82 mm
• Вес:	3,2 kg
• Уровень звукового давления:	95 dB (A)
• Уровень звуковой мощности:	106 dB (A)
• Корректированный показатель ускорения:	4,1 m/s ²
• Класс защиты (EN 60745) 	II

III - Инструкции по безопасности при работе с электроинструментом



ВНИМАНИЕ. Чтобы избежать риск травм, потребитель должен прочесть инструкцию по эксплуатации. Прочитать внимательно все указания. Несоблюдение указанных ниже инструкций может причинить поражения электрическим током, пожар и/или тяжелые ранения. Термин «электроинструмент» во всех указанных ниже предостережениях означает как купленный Вами электроинструмент с питанием от сети (с кабелем), так и электроинструменты с питанием от аккумуляторной батареи (бескабельные).

Соблюдать эти указания!

РАБОЧЕЕ МЕСТО

- Соблюдайте порядок на рабочем месте. Беспорядок на рабочем месте приводит к возникновению опасности несчастного случая.
- Учитывайте влияние окружающей среды. Не подвергайте электроинструмент воздействию влаги. Не пользуйтесь электроинструментами при высокой влажности окружающей среды. Следует позаботиться о хорошей освещенности рабочего места. Не пользуйтесь электроинструментами вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов.
- Посторонние наблюдатели (особенно дети)

должны находиться на удалении от рабочего места. Не разрешайте посторонним прикасаться к электроинструменту и сетевому кабелю.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Очень важно, чтобы вилка электроинструмента соответствовала розетке. Никогда никаким образом не видоизменяйте вилку. Не употребляйте никаких адаптерных вилок с защитным заземлением. Использование оригинальной вилки, соответствующей розетке, уменьшает риск электрического удара.
- Избегайте прикасания тела к заземленным поверхностям, например, водопроводным трубам, радиаторам отопления, плитам, холодильникам, т.к. это связано с опасностью электрического удара.
- Не храните электроинструмент во влажном или мокром месте. Попадание воды в инструмент также увеличивает риск поражения электрическим током.
- Используйте сетевой кабель по назначению, никогда не носите и не держите инструмент за кабель, не выключайте инструмент выдергиванием кабеля из розетки. Держите кабель дальше от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденный или спутанный кабель увеличивает опасность электрического удара.
- При работе вне помещений используйте удлинитель, предназначенный для работы под открытым небом.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Во время работы соблюдайте осторожность. Не пользуйтесь электроинструментами, если Вам не удастся сосредоточиться на работе, если вы находитесь под влиянием алкоголя, наркотиков, лекарств. Невнимательность может стать причиной серьезных травм.
- Носите подходящую спецодежду. Всегда носите защитные очки. Безопасная экипировка: пылезащитная маска, нескользящая обувь, каска, сеточка для длинных волос и теплоизоляция, использованные в зависимости от конкретных условий, понизят риск травматизма во время работы.
- Остерегайтесь самовключения. Не переносите электроинструменты с места на место, не отключив их от сети или держа палец на кнопке пуска. Убедитесь, что выключа-

тель находится в положении «выключено», прежде чем вставить вилку в розетку.

- Перед включением электроинструмента уберите регулировочные и гаечные ключи. Гаечный ключ, находящийся в рабочей зоне движущихся деталей электроинструмента, может стать причиной серьезных повреждений и травм.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент только по назначению. Правильно выбранный электроинструмент будет работать лучше и безопаснее.
- Не пользуйтесь электроинструментом, если переключатель не работает. Если электроинструмент становится неконтролируемым и опасным, необходим ремонт.
- Перед настройкой, заменой оснастки и после окончания работы необходимо вынуть вилку из розетки. Эта мера исключит риск случайного включения инструмента. Храните электроинструмент в недоступном для детей месте. Не давайте инструмент в руки неумелым пользователям, это может быть очень опасно.
- Уход за электроинструментом очень важен. Проверьте, в состоянии ли движущиеся детали нормально работать, нет ли повышенного трения и поврежденных деталей. Все детали должны быть правильно смонтированы и должны отвечать всем условиям, чтобы гарантировать безупречную работу электроинструмента. Поврежденные защитные приспособления и детали необходимо отправлять в мастерскую по обслуживанию для ремонта, если только в инструкции по эксплуатации не оговорено иное. Поврежденные выключатели необходимо заменять в ремонтной мастерской. Не пользуйтесь электроинструментами, выключатели которых не работают.
- Храните режущий инструмент заточенным (острым) и чистым, чтобы обеспечить надежную и качественную работу.
- Используйте электроинструмент, оснастку и приспособления строго по назначению и в соответствии с инструкцией. Использование инструмента для работ, не упомянутых фирмой-изготовителем в настоящей инструкции, может иметь серьезные последствия.

СЕРВИС

- Ремонт электроинструмента должен выполняться только авторизованным сервисным центром при использовании только оригинальных запасных частей.

IV - Дополнительные правила безопасности при работе с электрическими рубанками

- Всегда носите защитные очки. пользуйтесь средствами защиты слуха и пылезащитную маску!
- Чтобы избежать возможности перегрева, обязательно разматывать кабель удлинителя с кабельного барабана до конца.
- В случае использования удлинителя кабеля питания сечение проводов должно отвечать номинальному току электроинструмента. Использование неисправного удлинителя не допускается.
- После долгой работы внешние металлические части и детали оснастки могут перегреться.
- Используйте тиски или струбцины для закрепления заготовки.
- Всегда выключайте электроинструмент после работы.
- Не перегружайте электроинструмент, работайте на подходящей скорости. При сильном нажиме на инструмент может возникнуть перегрузка, при которой замедляется и становится неэффективной работа двигателя.
- По возможности всегда используйте пылеуловительную систему.
- Перед началом работы убедитесь в том, что вблизи рабочей зоны нет никаких посторонних предметов, например, гвоздей, винтов, тряпок, веревок, проводов и т.д.
- Контакт лезвия с гвоздем или другим металлическим предметом грозит повреждением лезвий и машины, а также может быть причиной несчастных случаев.
- При работе с лезвиями будьте очень внимательны.
- Перед началом работы убедитесь в том, что крепежные болты хорошо затянуты.
- Держите инструмент крепко обеими руками.
- Берегите руки от движущихся частей элект-

роинструмента.

- Перед тем как начать работу, запустите инструмент и дайте ему немного поработать на холостом ходу.
- Внимательно следите за вибрацией, которая указывает на плохой монтаж или на неправильную балансировку лезвий.
- При запуске рубанка следите, чтобы лезвия не касались обрабатываемой поверхности.
- Дождитесь, чтобы барабан с лезвиями достиг максимальной скорости и только после этого приступайте к обработке поверхности.
- При работе держитесь на удалении от движущихся частей инструмента как минимум на 20 см.
- Перед настройкой или заменой сменного инструмента всегда вынимайте вилку из розетки и дождитесь полной остановки лезвий.
- Никогда не суйте пальцы в желоб для стружек. При строгании деревянных поверхностей стружки могут застрять в желобе. Удаляйте стружки с помощью палки только при остановленном инструменте и вынутой из розетки вилке.
- Не оставляйте инструмент работать на холостом ходу. Во время работы крепко держите инструмент обеими руками.
- Перед тем как отложить рубанок, дождитесь полной остановки лезвий.
- Не допускается оставлять рубанок, недождавшийся полного останова барабана. Крутящийся барабан лезвий свободлежащего рубанка может зацепиться за соседнюю поверхность, что грозит потерей контроля над рубанком и в результате серьезными ранениями.
- Всегда производите замену двух лезвий одновременно, чтобы избежать разбалансировки инструмента, которая может стать причиной его нестабильной работы и снижения срока службы.



ВНИМАНИЕ. Прежде чем подключить электроинструмент к сети, убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на табличке технических данных электроинструмента. Если напряжение сети выше, чем упомянуто, это может стать причиной серьезных травм или выхода инструмента из строя.

- Если Вы не уверены, не включайте электроинструмент.

- Напряжение ниже необходимого вредно для двигателя.
- Используйте электроинструмент только по назначению. Любое использование в нарушение инструкции считается злоупотреблением, за которое несет ответственность пользователь, а не изготовитель.
- Соблюдайте правила безопасности, общие инструкции и инструкции по эксплуатации. Все пользователи должны внимательно прочесть и понять инструкцию. Они должны быть информированы о возможных рисках, имеющихся во время работы электроинструментом. Детям и слабым людям пользоваться инструментом не разрешается. Всегда следите за детьми, находящимися поблизости. Принимайте меры безопасности. То же самое относится к основным правилам профессиональной безопасности и здоровья. Производитель не несет ответственности за изменения, внесенные в электроинструмент пользователем и за повреждения, являющиеся следствием этих изменений.

Мы не можем устранить все факторы риска во время работы с инструментом. Конструкция и дизайн инструмента не исключают возможности следующих рисков:

- Поражение слуха, если Вами не используются наушники.
- Всегда вынимайте вилку из розетки перед ремонтом, настройкой, заменой ножей или регулировкой глубины строгания.
- Возможное прикосновение к лезвиям:
- Попадание в рабочую зону инструмента, и как следствие, прикосновение к лезвиям.
- Выброс рабочего материала или его частей.
- Поломка лезвия.
- Отскакивание поврежденных частей лезвия.
- Не рекомендуется использовать машину под открытым небом при дождливой погоде, при влажной среде (после дождя) или поблизости от легко воспламеняемых жидкостей и газов. Рабочее место должно быть хорошо освещено.

V - Узнай больше о своем инструменте

Перед началом работы ознакомьтесь со всеми функциями инструмента и правилами безопасной работы. Используйте электроинструмент и его аксессуары только по назначению.

1. Пусковая кнопка
2. Предохранитель
3. Ручка установки глубины строгания
4. Основная рукоятка
5. Дополнительная рукоятка
6. Местовыходастружки/пыли(располагается с обеих сторон инструмента)
7. Фиксатор линейки
8. Переключатель направления выхода стружки/пыли
9. Двусторонне заточенные лезвия
10. Барабан для лезвий
11. Затягивающий винт
12. Регулируемая передняя опора
13. Неподвижная задняя опора
14. Линейка
15. Пылеотводящая трубка
16. Мешок для стружки/пыли
17. Гаечный ключ
18. Гнездо хранения гаечного ключа

VI - Указания по работе

Этот электроинструмент рассчитан на питание от однофазной сети переменного тока. Выполнена двойная изоляция согласно EN 60745 и IEC 60745, так что машину можно использовать с контактами без защитных клемм. Радиопомехи соответствуют EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

- Убедиться, что напряжение электросети соответствует обозначениям на табличке с техническими данными машины.
- Убедиться, что кабель питания и его штепсель в исправном состоянии. Замена неисправного кабеля питания должна быть выполнена производителем или специалистом фирменного сервиса, во избежание риска неподходящей замены.

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ ЛЕЗВИЙ



ВНИМАНИЕ. Выключите рубанок перед заменой лезвий. Ваш рубанок оснащен двусторонне заточенными лезвиями. Они могут использоваться с двух сторон. Когда обе стороны лезвий уже использованы, лезвия необходимо заменить.

ЗАМЕЧАНИЕ. Лезвия не подлежат переточке.

ЗАМЕНА ЛЕЗВИЙ

1. Ослабьте три винта (11) с помощью гаечного ключа (17) (Рис. 1).
2. Выньте лезвие (9) из паза в барабане (10) (Рис. 2).

УСТАНОВКА ЛЕЗВИЙ

1. Переверните лезвие или замените его новым (9).
2. Вставьте лезвие неиспользованной стороной в паз барабана (10).

ЗАМЕЧАНИЕ. Заточенная поверхность лезвия должна смотреть в сторону винтов (11).

3. Затяните винты.
4. Повторите вышеописанные действия с остальным лезвием.

ЗАМЕЧАНИЕ. Всегда производите замену двух лезвий одновременно, чтобы избежать разбалансировки инструмента, которая может стать причиной его нестабильной работы и снижения срока службы.

ЗАМЕЧАНИЕ. Положение лезвий фабрично регулировано, так что не пытайтесь регулировать два винта с внутренним шестигранным, расположенные на станине лезвия.

(Рис. 2) – Правильно

(Рис. 3). – Неправильно



ВНИМАНИЕ. Перед тем как заменить лезвия, очистите барабан (10) и лезвия от стружек. Используйте лезвия того же размера и веса, что и оригинальные, иначе рубанок будет работать неровно, не обеспечит должного качества и, возможно, сломается. При установке лезвий тщательно затяните винты. Потеря крепежного винта весьма опасна. Регулярно проверяйте, хорошо ли затянуты винты.



ВНИМАНИЕ. Если винты недостаточно хорошо затянуты, качество строгания будет грубым, а поверхность обработки неровной. Лезвия должны стоять горизонтально и параллельно относительно задней опоры (13).

Данные примеры указывают на правильный и неправильный монтаж:

- **Правильно** (Рис. 2)
- **Чистое качество строгания** (Рис. 4)
- **Неровности на поверхности** – в результате неправильной установки лезвий – лезвия не параллельны задней опоре (13) (Рис. 5).
- **Выдалбливание в начале** – если кромка одного или двух лезвий выступает недостаточно относительно задней опоры (Рис. 6)
- **Выдалбливание в конце** – если кромка одного или двух лезвий слишком сильно выступает относительно задней опоры (Рис. 7).

ПРИМЕЧАНИЕ.

- (а) Передняя опора (движущаяся часть) (12)
- (б) Задняя опора (фиксированная часть) (13)

НАСТРОЙКА ГЛУБИНЫ СТРОГАНИЯ

ВНИМАНИЕ! Выключите рубанок перед настройкой.

1. Для увеличения глубины строгания поверните ручку настройки глубины строгания (3) по часовой стрелке и, для уменьшения глубины строгания – в обратную сторону (Рис. 8).
2. Цифра на шкале регулировочной ручки указывает глубину строгания. Например, «2» означает, что глубина строгания составляет приблизительно 2 мм.
3. Если необходимо точно определить глубину строгания, выполните пробную обработку на ненужном куске дерева, измерьте разницу и по мере надобности поменяйте настройки.



ВНИМАНИЕ. Всегда убеждайтесь, что регулятор находится в «0» положении, когда не используете инструмент; в этом положении, лезвие не может врезаться в заготовку.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ



ВНИМАНИЕ. Перед тем как включить инструмент, проверьте исправность пусковой кнопки (1) и кнопки блокировки (2).

1. Включите рубанок в сеть, нажмите на кнопку блокировки (2) и нажмите на пусковую кнопку (1) (Рис. 9).
2. Остановка рубанка происходит после отжатия пусковой кнопки (1).
3. Для того чтобы перезапустить рубанок, необходимо воздействовать предохранитель (2) и пусковую кнопку (1). Это важно для обеспечения безопасности во время работы.

СТРОГАНИЕ

1. Установите переднюю опору (12) горизонтально к поверхности так, чтобы лезвия не касались поверхности обработки.
2. Включите рубанок и подождите, пока лезвия достигнут максимальной скорости.
3. Ведите рубанок внимательно, без нажима, придерживая его за дополнительную рукоятку (5). Дойдя до конца поверхности обработки, поднимите рубанок за основную рукоятку (4).
4. Положите рубанок, не наклоняя его вниз вне обрабатываемой поверхности.



ВНИМАНИЕ. Стругание идет легче, если держать рубанок под небольшим углом вниз и вне к обрабатываемой поверхности.

5. Скорость и глубина строгания определяют качество конечного продукта. При слишком поверхностной обработке можно увеличить глубину строгания. Более ровную поверхность можно получить, снизив глубину и скорость строгания.



ВНИМАНИЕ. При увеличении скорости качество обработки ухудшается и возрастает опасность поломки лезвий и инструмента. Очень медленная работа тоже может понизить качество строгания.

Оптимальная скорость зависит от вида обрабатываемого материала и глубины строгания. Для выбора оптимальной скорости и глубины строгания проведите пробное строгание.



ВНИМАНИЕ. Всегда держите инструмент двумя руками. Рекомендуется при возможности закрепить обрабатываемую деталь на станке/столе.

ВЫБОРКА ЧЕТВЕРТИ И СНЯТИЕ ФАСКИ

1. Для выборки четверти или снятия фаски как показано на (Рис. 10), сначала необходимо выровнять «V»-образного прореза (Рис. 11) на передней опоре рубанка с краем обрабатываемого материала.

2. Проведите рубанком вдоль края материала.

(Рис. 10). (А) выборка четверти (В) фаска

(Рис. 11) Выравнивание «V»-образного прореza

ЛИНЕЙКА



ВНИМАНИЕ. Выключайте рубанок перед настройкой или заменой лезвий.

1. Для установки линейки (14) отверните фиксатор линейки (7) и приставьте ее к рубанку (Рис. 12, 13).



ВНИМАНИЕ. Удостоверьтесь, что две зарубки на фиксаторе линейки (7) расположены над двумя выступами рубанка.

2. Верните фиксатор (7) на место и крепко его закрутите (Рис. 14).

3. Ослабьте винт крепления параллельной направляющей линейки и установите направляющую на желаемый размер, после чего затяните крепко гайку.

4. Цифры на линейке обозначают ширину строгания. Например, «60» означает ширину строгания около 60 мм.

5. Если Вам необходимо точно отрегулировать ширину строгания, рекомендуется сделать это на ненужном куске материала (Рис. 15).

УДАЛЕНИЕ СТРУЖЕК

1. Вставьте мешок(16), на удобной для обработки стороне.

2. Мешок может быть установлен с левой и с правой стороны рубанка.

3. Установите переключатель направления

выхода стружки/пыли (8) в сторону выхода, который вы будете использовать (Рис. 16).

Очистка мешка: Опорожните мешок, открывая рычаг, расположен на основании мешка, мягко похлопывая, чтобы удалить пыль. Регулярно снимайте мешок с рамы и поворачивайте вверх дном. Стряхните пыль с подкладки, используя мягкую щетку.

4. Для эффективного удаления пыли и стружек можно подсоединить трубку к вытяжной системе или пылесосу.

ЗАМЕНА ДВИЖУЩЕГО РЕМНЯ



ВНИМАНИЕ. Выключайте рубанок перед настройкой или заменой лезвий.

1. Выверните винты с крестовой головкой, которые придерживают крышку движущего ремня с левой стороны рубанка (Рис. 17).

2. Удалите поврежденный ремень и с помощью мягкой щетки почистите шкивы и внутренность рубанка.



ВНИМАНИЕ. Носите защитные очки.

3. Наденьте новый ремень на нижний шкив (со стороны трех «V»-образных прорезов). Другой конец ремня набросьте на верхний шкив и крутите его, пока ремень не сядет на шкив.

4. Убедитесь, что ремень крутится без проблем.

5. Наденьте предохранительную крышку и затяните винты.

6. Включите рубанок на одну-две минуты, чтобы убедиться, что двигатель и ремень работают исправно.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Линейка; дополнительный ремень; мешок-пылесборник, комплект из 2-х лезвий; гаечный ключ.

VII - Обслуживание



ВНИМАНИЕ: Перед началом любой операции по проверке или обслуживанию обязательно выключить электроинструмент и вынуть штепсель из контакта.

Проверять и регулярно затягивать винты на корпусе машины. При продолжительном использовании винты могут разболтаться от вибраций.

Смазывать регулярно все движущиеся части.

ЗАМЕНА ЩЕТОК

Когда щетки изнашиваются, необходимо одно- временно заменить обе щетки на оригинальные в сервисе SPARKY гарантийного и после гарантийного обслуживания.

ОЧИСТКА

Машина и вентиляционные отверстия должны быть чистыми для гарантирования безопасной работы.

Следить и регулярно устранять чужие частицы и пыль с вентиляционной решетки в близости от электродвигателя и в выключателях.

Использовать мягкую щетку для устранения накопленной пыли. Во время чистки носить защитные очки, чтобы предохранить глаза.

Корпус машины вытирать мягкой влажной тряпкой. Можно использовать раствор неагрессивного моющего средства.



ВНИМАНИЕ: Не допускается использование спирта, бензина и прочих растворителей. При чистке пластмассовых частей запрещено использование разъедающих средств.



ВНИМАНИЕ: Не допускать попадания воды и брызг в машину.

ВАЖНО! Для гарантирования безопасной и надежной работы электроинструмента все операции по ремонту, обслуживанию и регулированию (включительно проверка и замена на щеток) должны быть выполнены в авторизованных сервисах SPARKY с использованием исключительно оригинальных запасных частей.

VIII - Гарантия

Гарантийный срок электроинструментов SPARKY указан в гарантийной карте.

Неисправности, появившиеся в результате естественного изнашивания, перегрузки или неправильной эксплуатации, не входят в гарантийные обязательства.

Неисправности, появившиеся вследствие применения некачественных материалов и/или из-за производственных ошибок, устраняются без дополнительной оплаты путем замены или ремонта.

Рекламации дефектного электроинструмента SPARKY принимаются в том случае, если машина будет возвращена поставщику, или специализированному гарантийному сервису в не разобранном (первоначальном) состоянии.

Замечания

Внимательно прочтите всю инструкцию по эксплуатации перед тем, как приступить к использованию этого изделия.

Производитель сохраняет за собой право вносить в свои изделия улучшения и изменения, а также изменять спецификации без предупреждения.

Спецификации для разных стран могут различаться.